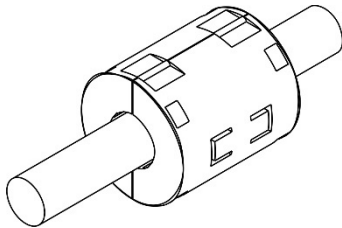


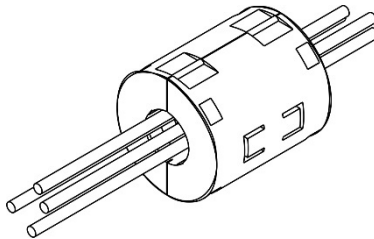
FP1200C-2000C Ferrite Bead Installation Sheet

EN IT PT DE PL

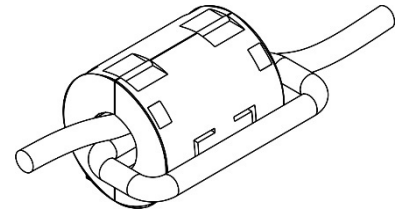
1



2



3



EN: Installation Sheet

Description

Clip-on ferrite beads to reduce EMI interference in control panel cables.

Installation

Install the ferrite beads as shown below.

Cable	Ferrite installation
Mains power supply cable	Clip the ferrite bead over the cable approximately 4 to 6 cm from the fuse terminal block (see Figure 1).
Loop cables, SD2000, or VDS2000 output cables	Clip the ferrite bead over all cables approximately 4 to 6 cm from the connectors (see Figure 2).
Battery charger cables	Clip the ferrite bead over the cables approximately 4 to 6 cm from the BAT CH connector on the PS1200N power supply interface module. The cable should be looped through the ferrite (see Figure 3).

See your control panel installation manual for all cable and connector locations.

IT: Istruzioni di installazione

Descrizione

Per ridurre le interferenze elettromagnetiche (EMI), applicare i nuclei di ferrite sui cavi nella Centrale.

Installazione

Installare i nuclei di ferrite come mostrato sotto.

Cavo	Installazione della ferrite
Cavo di alimentazione primaria (rete)	Applicare il nucleo di ferrite sul cavo; mantenere una distanza approssimativa da 4 a 6 cm dalla morsettiera a forma di blocchetto munita di fusibile (vedi figura 1).
Cavi loop o cavi di uscita provenienti da SD2000 o VDS2000	Applicare il nucleo di ferrite su ogni cavo; mantenere una distanza approssimativa da 4 a 6 cm dalle morsettiere (vedi figura 2).
Cavi del carica batterie	Applicare il nucleo di ferrite su ogni cavo; mantenere una distanza approssimativa da 4 a 6 cm dalla morsettiera BAT CH del modulo alimentatore PS1200N. Il cavo dovrebbe comporre un anello attraverso la ferrite (vedi figura 3).

Consultare il manuale di installazione della Centrale per conoscere la posizione delle morsettiere e dei cavi.

PT: Instruções de Instalação

Descrição

Encaixe a ferrite por forma a reduzir as interferências EM nos cabos do painel de controlo.

Instalação

Instalar a ferrite conforme mostrado de seguida.

Cabo	Instalação de ferrite
Cabo de alimentação de rede	Coloque a ferrite sobre o cabo, aproximadamente entre 4 a 6 cm do bloco de terminais de fusível (ver figura 1).
Cabos de loop, SD2000, ou cabos de saída da VDS2000	Coloque a ferrite sobre o cabo, aproximadamente entre 4 a 6 cm dos terminais (ver figura 2)
Cabos de carga de bateria	Coloque a ferrite sobre o cabo, aproximadamente entre 4 a 6 cm dos terminais BAT CH, no módulo de interface de fonte de alimentação PS1200N. Os cabos devem fazer um anel em volta da ferrite (ver figura 3).

Consulte o seu manual de instalação do painel de controlo para localização de todos os cabos e conectores.

DE: Installationsanweisungen

Beschreibung

Klipp- on Ferrit- Kern zur Reduzierung von elektromagnetischen Einflüssen (EMV) an Zentralensystemkabeln.

Installation

Installieren des Ferrit- Kern wie unten beschrieben.

Kabel	Ferrit Installation
Spannungsversorgungsanschlusskabel	Klipsen Sie den Ferrit – Kern ca. 4 bis 6 cm vom Sicherungsanschlussblock entfernt über das Anschlusskabel (siehe Abb. 1).
Ringbuskabel, SD2000, oder VDS2000 Ausgangskabel	Klipsen Sie den Ferrit- Kern ca. 4 bis 6 cm entfernt über alle Kabel, von den Anschluss-klemmen aus gesehen, auf (siehe Abb. 2).
Batterieanschlusskabel	Klipsen Sie den Ferrit- Kern ca. 4 bis 6 cm entfernt von der BAT CH Anschlussklemme an PS1200N Netzteilplatine auf. Das Kabel als Kabelringschlaufe durch den Ferrit-Kern hindurch führen (siehe Fabb. 3).

Siehe auch Installationsanleitung für Kabel und Anschlüsse der Steckerverbindungen.

PL: Instrukcja instalacji

Opis

Nakładane dławiki ferrytowe stosowane są w celu zmniejszenia zakłóceń wprowadzanych przez przewody.

Instalacja

Dławiki ferrytowe należy zainstalować zgodnie z poniższym opisem

Przewód	Instalacja dławika ferrytowego
Główny przewód zasilający	Zacisnąć ferryt na przewodzie na wysokości około 4 do 6 cm od głównego bezpiecznika (zobacz Rys.1).
Pętle i wyjścia (z kart SD2000 lub VDS2000)	Zacisnąć ferryty na przewodach na wysokości około 4 do 6 cm od zacisków (zobacz Rys.2).
Akumulatory	Zacisnąć ferryty na przewodach na wysokości około 4 do 6 cm od zacisków BAT CH na zasilaczu PS1200N. Przewody powinny być przeplecione zgodnie z Rys.3.

Szczegóły przyłączenia wszystkich przewodów znajdują się w Instrukcji Instalacji Centrali.